

**LES RÈGLES DU SAVOIR-VIVRE  
DANS LA SOCIÉTÉ  
MODERNE**

JEAN-LUC LAGARCE



**CIE DU JOUR AU LENDEMAIN**

MISE EN SCÈNE AGNES RÉGOLO

«Il y a trois sortes de savoir :  
le savoir proprement dit, le savoir-faire et le savoir-vivre ;  
les deux derniers dispensent assez bien du premier.»  
Charles de Talleyrand

## LES RÈGLES DU SAVOIR-VIVRE DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE

JEAN-LUC LAGARCE

Il y a dans l'écriture de Lagarce une forme d'élégance et d'humour qui refuse le pathos, le pessimisme, qui travaille à ne pas nous affliger mais à nous réjouir.

Son théâtre est un moyen d'engager une lutte contre la douleur, de conjurer la peur du commencement et celle de la fin, de desserrer l'étau. Avec une conscience aigüe du caractère à la fois dérisoire et mystérieux du mouvement de la vie, Lagarce peuple le plateau de personnages traversés par la jubilation d'une parole qui fait lien, pris dans un élan à dire qui se confond avec un élan à vivre.

«La Dame» ainsi nommée dans *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* en est une parfaite illustration. Créature de théâtre, sans autre identité que celle que lui confère la scène, Lagarce, à travers elle, mine dans les règles de l'art celles du jeu familial et social.

*Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* est un manuel acide et politique des us et coutumes d'une vie rangée. Lagarce y révèle la cruauté et la cupidité d'une société sûre de la supériorité de ses codes.

Le regard qu'il pose sur les usages désuets de la société bourgeoise du siècle dernier, nous permet d'évaluer la pression de nos propres usages sociaux contemporains, d'entrevoir la violence que peuvent prendre aujourd'hui les nouvelles formes de règles qui codifient l'intimité.

Réappropriation de la vie dans le jeu, le théâtre de Jean-Luc Lagarce invite à prendre de la distance par rapport au cadre dans lequel on est pris. S'émanciper d'un ordre dominant par un délicat art du placement fait de surplomb, d'invention et d'effronterie. On souscrit.

Agnès Régolo

**LES RÈGLES DU SAVOIR-VIVRE**  
**DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE**  
JEAN-LUC LAGARCE

**Distribution**

Agnès Régolo  
Serge Innocent  
Guillaume Saurel

**Musique**

Serge Innocent  
Guillaume Saurel

**Complicité chorégraphique**

Georges Appaix

**Mise en scène**

Agnès Régolo

**Lumières et scénographie**

Erick Priano

**Son**

Eric Petit

**Costumes**

Christian Burle

**Assistanat à la mise en scène**

Jean-François Santolini

**Chargée de production / diffusion**

Lisiane Gether

**en coproduction avec**

La Garance - Scène Nationale de Cavillon  
Théâtre du Gymnase - Bernardines de Marseille  
Le Pôle Arts de la Scène – Friche la Belle de mai  
et le soutien de la Région PACA, de la ville de Marseille, du Conseil  
Départemental des Bouches-du-Rhône, du Centre Départemental  
de Création en Résidence de l'Etang des Aulnes, de la SPEDIDAM  
et de la compagnie La Liseuse

# NOTES SUR LA PIÈCE ET SON AUTEUR

*« Naître, ce n'est pas compliqué. Mourir, c'est très facile. Vivre, entre ces deux événements, ce n'est pas nécessairement impossible. Il n'est question que de suivre les règles et d'appliquer les principes pour s'en accommoder »*

Jean-Luc Lagarce

Jean-Luc Lagarce (1957-1995) a mené une double vie d'auteur et de metteur en scène. Il est aujourd'hui l'un des auteurs contemporains les plus joués. Son oeuvre traduite en plus de vingt langues connaît un rayonnement international.

**« Les règles du savoir-vivre dans la société moderne »** est écrit et mis en scène par son auteur en 1994. Inspiré d'un manuel de savoir-vivre français de 1889, Lagarce ne retient du texte source que le cinquième de l'ouvrage, ce qui en constitue les thématiques fondamentales : naissance, union, mort. Sa construction dramaturgique inverse et détraque les finalités argumentatives de l'ouvrage de référence.

## Extrait

*«Le deuil est une marque extérieure de la douleur. Il a des règles, on doit les suivre. Autrefois, il était très long, on portait le deuil du père jusqu'à la mort de l'aîné de la famille et ainsi de suite, c'était long. Mais la duchesse de Berry, fille de régent, une dame du temps passé, fit diminuer de moitié la durée des deuils. Lorsqu'on pensait que le fils aîné était à la moitié de son espérance de vie, on renonçait au deuil du père. C'était moins long.»*

Jean-Luc Lagarce

Les règles du savoir-vivre dans la société moderne

# LA COMPAGNIE DU JOUR AU LENDEMAIN

Initiée par Agnès Régolo à Marseille en novembre 2008, la compagnie **Du jour au lendemain** est l'expression d'un éphémère, celui bien sûr de nos existences et dont le théâtre est une si stimulante métaphore.

La vocation de cette compagnie est, publics et artistes confondus, de se donner à penser, se donner à douter, se donner à éprouver l'épaisseur du présent. Travailler à un acte de gaieté, une capacité à converser. Quelle que soit la noirceur du propos.

Agnès Régolo - Cie Du Jour au Lendemain - est associée à la Scène Nationale de Cavaillon comme artiste compagnon de La Garance.

« **Les Règles du Savoir-Vivre dans la Société Moderne** » est le sixième spectacle de la compagnie.

La mise à feu de la Cie Du Jour au Lendemain s'est faite avec :

**Que d'Espoir !** de Hanokh Levin, créé le 13 mai 2010 au Théâtre des Halles, avec le soutien de la DRAC PACA, du Conseil Régional PACA, de la Ville de Marseille, des Mécènes du Sud et de la Spedidam. suivi par **La Farce de Maître Pathelin en 2012**, en coproduction avec le Théâtre du Jeu de Paume, Scènes-Cinés Provence, l'aide de la DRAC, du Conseil Général des Bouches-du-Rhône, du Conseil Régional PACA et de la Ville de Marseille, **Enquête sur un Grand Chantier** d'Hélène Vésian, en 2013 en coproduction avec le Théâtre de Fos/Scènes et Cinés, avec l'aide du Conseil Général des Bouches du Rhône et de la Ville de Marseille, **Le Mariage de Figaro**, en 2014, en coproduction avec le Théâtre du Jeu de Paume d'Aix-en-Provence et avec le soutien de la DRAC PACA, de la Région PACA, de la Ville de Marseille et du Conseil Général 13, **La Farce de Maître Pathelin**, en 2015, dans une nouvelle version coproduite avec l'Institut Français/Ville de Marseille, l'Institut Français de Dakar et le Théâtre National de Dakar.

**Le Mariage de Figaro** est actuellement en tournée nationale sur la saison 2016-2017 (plus d'informations sur notre site internet [www.dujouraulendemain.com](http://www.dujouraulendemain.com) )

# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## Agnès Régolo

Comédienne sous la direction de Jacques Weber, Amir Abramov, Yves Fravéga, Danièle Bré, Akel Akian, Alain Timar, Isabelle Pousseur, Marie Vayssière, Haïm Ménahem, Pierre Béziers, Claire Simon, Claire Denis, Blandine Masson, Eric Rochant, Georges Appaix, Thomas Fourneau...

Metteuse en scène, associée à partir de 1997 à la Cie Mises en Scène , elle y réalise *Ubu Roi* de Jarry (1997), *Don Juan* de Molière (1999), *La Nuit des Rois* de Shakespeare (2001), *Cairn* d'Enzo Cormann (2004), *L'été* de Weingarten (2007). Elle signe également la mise en scène de *Carmenseitas* d'Edmonde Franchi pour le Cocktail Théâtre (2008), *Vache sans herbe* de Sabine Tamisier (2012) pour la compagnie Senna'ga, et *My God !* pour la compagnie Onstap (2013).

En 2009, création de la compagnie: **La CIE DU JOUR AU LENDEMAIN** avec *Que d'espoir !* de Hanokh Levin en 2010.

Chargée d'enseignement à l' université depuis 2006, elle met en scène dans le cadre des Ateliers de Création d'Aix-Marseille Université :

*Plein Air* d'après Tchekhov (2007), *La Farce de Maître Pathelin* (2009), *Les oiseaux sont des cons* (2012) et *Ubu Roi* de Jarry en 2014.

En 2015 elle met en scène les élèves de l'ensemble 22 de l'ERAC dans *Drôles d'oiseaux* d'après *La Mouette* de Tchekhov.

## Serge Innocent

Batterie, percussions, trompette. Après une formation classique, il s'oriente vers le rock, les musiques traditionnelles (Afrique, Brésil) puis la musique improvisée. Il monte et dirige le groupe *Agua Tinta* , compose et arrange pour le groupe *Linkéfolie*, participe à la création du groupe *Onstap* (percussions corporelles chorégraphiques), de *Monsieur Cheikh* (slam instrumental), de *Duelo* (jonglage, danse, musique), *Les Phasmes*( *Inouï production*) , *Ernst Lavolé* .

Il a également joué dans *Akoustik Ensemble* , *les Tubistes*, *Dunia*, *l'Art résiste au temps*(collectif *Inouï*) et *cette chienne de vie*.

## Guillaume Saurel

Violoncelle et composition. Formation classique, mais expérimentant bien d'autres formes musicales depuis plus de 25 ans.

Joue et compose pour la danse avec Maguy Marin en 89 et 95, puis avec Sylvie Guillermin en 2009.

Accompagne les chanteuses Michèle Bernard, Mardjane Chemirani, et le chanteur Lionel Damei, avec qui il crée le duo *Zor el Pacha* en 2010.

A participé à la création collective des groupes Volapük, Rien, Mr Cheikh, Les nouveaux malins, Noroc et ArchiPass.

Aborde le théâtre par la composition et le jeu en live avec les compagnies TGV de Charlie Kassab, Mises en Scène de Michèle Addala, Groupe F, Cie Simples Manoeuvres de Mylène Richard, Fotti Cie de Younouss Diallo, et la compagnie Du jour au Lendemain d'Agnès Régolo (*Que d'espoir !*, *La Farce de maître Pathelin* et *Le Mariage de Figaro*).

Compose et joue en direct sur des ciné-concerts avec le collectif Inouï (*The unknown* de Tod Browning et *Les Rapaces* de Erich von Stroheim).

En 2008, création avec Nicolas Chatenoud du duo ArchiPass avec lequel il réalise trois ciné-concerts : *L'homme à la caméra*, *Maciste*, et *La croisière du Navigator* en 2014.

## Georges Appaix

Il a suivi une formation d'ingénieur aux Arts et Métiers à Aix-en-Provence, puis a étudié le saxophone au conservatoire et s'est parallèlement essayé à la danse. Il décide de poursuivre une carrière artistique et étudie auprès d'Odile Duboc et entre dans sa compagnie.

En 1984, il crée sa propre compagnie qu'il intitule *La Liseuse*, en raison de sa passion pour la littérature.

En 1995, il inaugure les studios de La Liseuse à Marseille où il travaille depuis. Ses chorégraphies privilégient la langue (écrite, orale, voire chantée) comme moteur rythmique, où se mêlent humour et poésie. Les titres de ses spectacles depuis 1985 sont créés, par ordre alphabétique.

## Jean-François Santolini

Après un Baccalauréat scientifique puis des études universitaires de Droit qui le destinent à la profession d'avocat, il se tourne finalement vers le théâtre en l'an 2000. D'abord autodidacte, il fait ses armes à Nice pendant une dizaine d'années, notamment avec la Cie Miranda, puis, en 2010, il s'installe à Marseille où il suit pendant un an une formation en jeu masqué sous la direction de Patrick RABIER (Cie Sam Harkand & cie). En 2012, entouré de comédiens rencontrés à cette occasion, il crée la compagnie de théâtre Delenda Est avec laquelle il re-crée un de ses premiers écrits, un spectacle jeune public : *Le Croque-Lune*. En 2013, désireux de formaliser théoriquement ses acquis pratiques, il s'inscrit en Licence 3 à l'Université de Marseille-Aix-en-Provence, section Arts du Spectacle.

## **Erick Priano**

Scénographe, enlumineur et créateur d'images. Il travaille avec plusieurs collectifs et compagnies. Il a éclairé et/ou mis en espace plus de cinquante spectacles en France et à l'étranger.

## **Éric Petit**

Issue d'une famille de musicien, travaille entre la musique et le son, liant et entremêlant les deux, que ce soit en tant que musicien, preneur de son, régisseur son... Il pratique de la contrebasse en croisant le chemin de Barre Phillips et fréquente le milieu de l'improvisation musicale, avec en parallèle une formation classique via le conservatoire de Marseille et une pratique entremêlant le tout-venant dans un désordre élémentaire. Il aime particulièrement le field recording, capture de sons et de temps, au naturel ou réarrangée selon la circonstance. Il croise les chemins de Georges Appaix, Cartoun Sardines Théâtre, L'Art de Vivre, Stéphanie Marc, Bertrand Sombsthay, Franck Lamiot, Michel Cerda...

## **Christian Burle**

Conçoit et réalise des costumes pour le théâtre et la danse depuis 1986. Il travaille avec Cartoon Sardines Théâtre et le Théâtre du Maquis. Il a également travaillé pour les Trois Huit, Vladislav Znorok, Michel Kélémenis, les chorégraphes Jany Jérémie, Josette Baïz, Sandrine Chaouli et Didier Deschamps et pour la compagnie Système Castafiore et Pierre Sauvageot pour Concert public.



# CALENDRIER DE CRÉATION ET DIFFUSION

SAISON 2016-2017

♣ **le 8, 9 et 10 novembre 2016**

La Garance, Scène Nationale de Cavillon  
04 90 78 64 64

♣ **le 2 février 2017**

Théâtre le Comoedia, Aubagne  
04 42 18 19 88

♣ **du 14 au 18 mars 2017**

Théâtre des Bernardines, Marseille  
08 20 13 20 13

♣ **le 31 mars 2017**

Théâtre le Sémaphore, Port-de-Bouc  
04 42 06 39 09

♣ **le 28 avril 2017**

Théâtre Municipal de Pertuis  
04 90 79 73 53

♣ **le 2 mai 2017**

Théâtre Municipal Armand, Salon-de-Provence  
04 90 56 00 82

# CIE DU JOUR AU LENDEMAIN

22, rue Georges St Martin - 13007 MARSEILLE

[dujouraulendemain@yahoo.fr](mailto:dujouraulendemain@yahoo.fr)

[www.dujouraulendemain.com](http://www.dujouraulendemain.com)

## CONTACTS

AGNÈS REGOLO

Direction artistique

**06 66 61 84 19**

[agnesregolo@yahoo.fr](mailto:agnesregolo@yahoo.fr)

LISIANE GETHER

Chargée de production / Diffusion

**06 47 76 68 94**

*Crédit photo : Ryan McGuire*